

LIMPOPO PROVINCE  
LIMPOPO PROVINSIE  
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO  
PROFENSE YA LIMPOPO  
VUNDU LA LIMPOPO  
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu  
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)  
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

**Vol. 27**

**POLOKWANE,**  
13 MARCH 2020  
13 MAART 2020  
13 NYENYANKULU 2020  
13 MATŠHE 2020  
13 ṪHAFAMUHWE 2020

**No. 3071**



**CONTENTS**

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
23		
Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015: Portion 1, of the farm Groenvley, 87-KQ, Limpopo Province.....	3071	14
23		
Thabazimbi Grondgebruikbestuur Verordening, 2015: Gedeelte 1, van die plaas Groenvley, 87-KQ, Limpopo Provinsie.....	3071	14
24		
Limpopo Gambling Act (3/2013): Application for relocation of a bookmaker site licence: Fort Wood Sports Betting.....	3071	15
25		
Limpopo Gambling Act 3 of 2013: Application for Relocation of Bookmaker Site Licence: Fort Wood Sports Betting.....	3071	16
26		
Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019: Nandoni Gold Estate.....	3071	17
<b>PROCLAMATION • PROKLAMASIE</b>		
14		
Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013): Makhado Amendment Schemes 348, 351.....	3071	19
14		
SPLUMA (Wet 16 van 2013): Makhado-wysigingskemas 348, 351.....	3071	19
<b>PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
36		
Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2015: Erf 203, 204 and 205, Thohoyandou J.....	3071	20
37		
Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2016: Erf 774, Thohoyandou P.....	3071	21
38		
Collings Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2019: Erf A400, Malamulele Section A.....	3071	22
39		
Limpopo Interim Appropriation Act (2/2019): 2019/20 financial year.....	3071	23
39		
Limpopo Tussentydse Begrotingswet (2/2019): 2019/2020 finansiële jaar.....	3071	27
40		
National Environmental Management: Protected Areas Act (57/2003): Intention to declare attached respective Land Parcels as Protected Environment.....	3071	37
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS</b>		
28		
Polokwane/Perskebult Town-planning Scheme, 2016: Rezoning of the Remainder of Erf 336, Pietersburg.....	3071	38
28		
Polokwane/Perskebult-dorpsbeplanningskema, 2016: Hersonerig van die Restant van Erf 336, Pietersburg.....	3071	38
31		
Polokwane Municipal Planning By-Law, 2017: Portion of Portion 162 of the Farm Sterkloop 688 LS.....	3071	39























---

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

---

**NOTICE 23 OF 2020**

**NOTICE OF APPLICATION FOR THE SUBDIVISION OF PORTION 1 OF THE FARM GROENVLEY, 87-KQ, LIMPOPO PROVINCE, SITUATED IN THE JURISDICTION OF THE THABAZIMBI LOCAL MUNICIPALITY, LIMPOPO PROVINCE IN TERMS OF SECTION 16(12)(A)(III) OF THE THABAZIMBI LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, 2015 READ TOGETHER WITH THE RELEVANT PROVISIONS OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 (ACT 16 OF 2013) (SPLUMA) AND REGULATIONS AS PROMULGATED**

I, Izel van Rooy from the firm Plan Wize Town and Regional Planners, being the authorized agent of the owner of the under-mentioned property hereby give notice in terms of Section 16(12)(a)(iii) of the Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015 read with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act 16 of 2013) (SPLUMA), that I have applied to the Thabazimbi Municipality for the sub-division of Portion 1 of the farm Groenvley, 87-KQ, Limpopo Province.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, 7 Rietbok Street, Thabazimbi for a period of 30 days from 6 March 2020.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, at the above-mentioned address or at Private Bag X530, Thabazimbi, 0380 within a period of 30 days from 6 March 2020.

**ADDRESS OF AGENT: PLAN WIZE TOWN AND REGIONAL PLANNERS, P.O. BOX 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626**

6-13

**KENNISGEWING 23 VAN 2020**

**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE ONDERVERDELING VAN GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS GROENVLEY, 87-KQ, LIMPOPO PROVINSIE GELEË IN DIE REGSGEBIED VAN DIE THABAZIMBI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT, LIMPOPO PROVINSIE INGEVOLGE ARTIKEL 16(12)(A)(III) VAN DIE THABAZIMBI GRONDGEBRUIKBESTUUR VERORDENING, 2015 SAAMGELEES MET DIE RELEVANTE BEPALINGS VAN DIE WET OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR, 2013 (WET 16 VAN 2013) (SPLUMA) EN REGULASIES SOOS GEPROMULGEER**

Ek, Izel van Rooy van die firma Plan Wize Stads-en Streekbeplanners, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die ondergenoemde eiendom, gee hiermee ingevolge Artikel 16(12)(a)(iii) van die Thabazimbi Grondgebruikbestuur Verordening, 2015, saamgelees met Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet 16 van 2013) (SPLUMA), kennis dat ek by die Thabazimbi Munisipaliteit aansoek gedoen het vir die onderverdeling van Gedeelte 1 van die plaas Groenvley, 87-KQ, Limpopo Provinsie.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, 7 Rietbokstraat, Thabazimbi vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 6 Maart 2020.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 6 Maart 2020 skriftelik by of tot die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, by bovermelde adres of by Privaat Sak X530, Thabazimbi, 0380 ingedien of gerig word.

**ADRES VAN AGENT: PLAN WIZE STADS- EN STREEKBEPLANNERS, POSBUS 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626**

6-13

**NOTICE 24 OF 2020****GENERAL NOTICE LIMPOPO GAMBLING BOARD (ACT 3 OF 2013)  
APPLICATION FOR RELOCATION OF BOOKMAKER SITE LICENCE**

Notice is hereby given that  
**FORT WOOD SPORTS BETTING (REG NO. 2006/071946/23)**

intend submitting an application for relocation of a bookmaker's site license, in terms of section 38 of the Limpopo Gambling Act 3 of 2013, on 13 March 2020

The purpose of the application is to obtain permission to relocate and operate the Bookmakers Site Licence from location 3 Corckery Street Bela-Bela to Shop number 1, Stand 195 Naboomspruit, 34 Nelson Mandela Drive. If successful the duration of the licence is in perpetuity, subject to continuous suitability.

The application will be open for public inspection for 30 days at the office of the Limpopo Gambling Board at Hans van Rensburg Street, Polokwane, Limpopo Province, South Africa .from 13 March 2020.

Attention is drawn to the provisions of Section 26(6) of the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act 3 of 2013) which makes provision for the lodging of written representations and objections in respect of the application. A person lodging written representation should indicate whether or not they wish to make oral representations when the application is heard. Such objectives should be lodged within 30 days from 13 March 2020. with the Chief Executive Officer, Limpopo Gambling Board, 8 Hans van Rensburg Street Polokwane of Private Bag X9520 Polokwane 0700

**NOTICE 25 OF 2020****GENERAL NOTICE LIMPOPO GAMBLING BOARD (ACT 3 OF 2013)  
APPLICATION FOR RELOCATION OF BOOKMAKER SITE LICENCE**

Notice is hereby given that  
**FORT WOOD SPORTS BETTING (REG NO. 2006/071946/23)**

intend submitting an application for relocation of a bookmaker's site license, in terms of section 38 of the Limpopo Gambling Act 3 of 2013, on 13 March 2020

The purpose of the application is to obtain permission to relocate and operate the Bookmakers Site Licence from location

3 Corckery Street Bela-Bela to Shop number 1, Stand 195 Naboomspruit, 34 Nelson Mandela Drive.

If successful the duration of the licence is in perpetuity, subject to continuous suitability.

The application will be open for public inspection for 30 days at the office of the Limpopo Gambling Board at Hans van Rensburg Street, Polokwane, Limpopo Province, South Africa from 13 March 2020.

Attention is drawn to the provisions of Section 26(6) of the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act 3 of 2013) which makes provision for the lodging of written representations and objections in respect of the application. A person lodging written representation should indicate whether or not they wish to make oral representations when the application is heard. Such objections should be lodged within 30 days from 13 March 2020. with the Chief Executive Officer, Limpopo Gambling Board, 8 Hans van Rensburg Street Polokwane of Private Bag X9520 Polokwane 0700



**NOTICE 26 OF 2020****COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY  
NOTICE OF APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 57 OF THE  
COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE  
MANAGEMENT BY-LAW, 2019  
NANDONI GOLF ESTATE**

We, Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, being the applicant hereby give notice in terms of Sections 93 and 94 of the Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019, that we have applied to the Collins Chabane Local Municipality for the establishment of the township in terms of Section 57 of the Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019, referred to in the Annexure hereto.

Any objection(s) and/or comment(s), including the grounds for such objection(s) and/or comment(s) with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the body or person submitting the objection(s) and/or comment(s), shall be lodged with, or made in writing to: The Municipal Manager, Collins Chabane Local Municipality, Private Bag X9271, Malamulele, 0982, from 13 March 2020, until 14 April 2020.

Full particulars and plans (if any) may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of 28 days from the date of first publication of the advertisement in the Provincial Gazette and Capricorn Voice.

Address of Municipal Offices: The Office of the Manager: Spatial Planning and Land Use, Collins Chabane Municipality, Civic Centre, Hospital Road, Malamulele Municipal Offices. Closing date for any objections and/or comments: 14 April 2020.

Address of authorized agent: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, 306 Melk Street, Nieuw Muckleneuk. PO Box 2162, Brooklyn Square, 0075. Telephone: (012) 346-3735, Fax 012 346 4217 or E-mail: plan@origintrp.co.za

Date of first publication: 13 March 2020 Date of second publication: 20 March 2020

**ANNEXURE**

Name of Township: **Nandoni Golf Estate**

Full Name of Applicant: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd on behalf of Mulemule Development Trust

Number of Erven, Proposed Zoning and Development Control Measures:

2141 Erven zoned "*Residential 1*" (Zone Code R1);

6 Erven zoned "*Residential 4*" (Zone Code R4);

1 Erf zoned "*Residential 4*", including Hotel (Zone Code R4);

1 Erf zoned "*Special*" for Sport and Recreation Club (Zone Code SPC);

1 Erf zoned "*Educational*" (Zone Code ED);

1 Erf zoned "*Special*" for a Resort (Zone Code SPC);

1 Erf zoned "*Institutional*" for Institutional Use (Zone Code I);

1 Erf zoned "*Special*" for Place of Amusement (Zone Code SPC);

16 Erven zoned "*Private Open Space*" (Zone Code PROS); and

Related Engineering Services Infrastructure

The intention of the applicant is to obtain the necessary land use rights to develop a mixed-use Lifestyle Estate, by way of township establishment.

Locality and description of the property on which township is to be established: The township will be established on Portion 6 of the farm Molenje 204 LT, which is situated on the south-eastern banks of the Nandoni Dam, approximately 16 kilometres south-east of Thohoyandou City Centre (by road), along Road D3756.

Reference: 7/3/04

**MASIPALA WAPO WA COLLINS CHABANE  
NDIVHADZO YA U ITA KHUMBELO YA U THOMA ŁOKISHI HU TSHI KHOU TEVHEDZWA KHETHEKANYO YA  
FUŁHANUSUMBE (57) YA MULAYOKATI WA MASIPALA WAPO WA COLLINS CHABANE YA NZUDZANYO YA  
KUDZULELE KWA VHATHU, MVELEDZISO NA NDANGO YA KUSHUMISELE KWA MAVU NGA NWAHA WA 2019  
NANDONI GOLF ESTATE**

Rine vha, Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, rine sa vhaiti vha khumbelo ya u ita mveledziso kha mavu ri khou ita iyi ndivhadzo ri tshi khou tevhedza Khethekanyo ya fułaheraru (93) na fułahaina (94) ya Mulayokati wa Masipala Wapo wa Collins Chabane ya Nzudzanyo ya Kudzulele kwa Vhathu na Ndango ya Kushumisele kwa Mavu nga nwaaha wa 2019, uri ro ita khumbelo kha Masipala Wapo wa Collins Chabane ya u thoma łokishi hu tshi khou tevhedzwa khethekanyo ya fułahesumbe (57) ya mulayokati wa Masipala Wapo wa Collins Chabane ya Nzudzanyo ya Kudzulele kwa Vhathu na Ndango ya Kushumisele kwa Mavu nga nwaaha wa 2019, izwi zwo dısendeka nga zwe zwa Dıdziswaho afho fhasi u itela u khwałhisedza iyi ndivhadzo ya u ita khumbelo.

Mbilaelo kana vhuıfiwa vhuıwe na vhuıwe hune vha nga vha vhe naho vha nga vhu swikisa nga u tou nwaala, musi vha tshi swikisa mbilaelo kana vhuıfiwa hune vha nga vha vhe naho vha angaredze na zwidodombedzwa zwa zwiıtisi zwa izwo na zwidodombedzwa zwa vhuıkwamani zwa vhuıne ngauri ha sa vha na izwo Masipala u nga si kone u dıdzhenisa kha vhuıdavidzani navho sa muthu kana tshiımiswa tshine tsha khou dısa mbilaelo kana vhuıfiwa uvho. Vha nga ita izwo nga u tou nwaalela kha: The Municipal Manager, Collins Chabane Local Municipality, Private Bag X9271, Malamulele, 0982, u bva nga dzi 13 Tıhafamuhwe 2020, u swika dzi 14 Lambamai 2020.

Zwidodombedzwa nga vhuıđalo na pułane (arali dzi hone) dzi nga sedzuluswa nga tshifhinga tsha ofisi tsho tewaho ofisini dza Masipala sa zwe zwa setiswa zwone afho fhasi, lwa mađuvha a fumbilimalo (28) u bva nga datumu ya u anđadzwa ha khungedzelo ha u thoma kha Gazete ya Vunđu, kha gurannđa na ya "Capricorn Voice".

Ađirese ya Ofisi dza ha Masipala: The Office of the Manager: Spatial Planning and Land Use, Collins Chabane Municipality, Civic Centre, Hospital Road, Malamulele Municipal Offices. Duvha ıa u vala u dısa dzimbilaelo kana vhuıfiwa vhuıwe na vhuıwe: 14 Lambamai 2020.

Ađirese ya muımeleli wa Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd o maandafhadzwa: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, 306 Melk Street, Nieuw Muckleneuk. PO Box 2162, Brooklyn Square, 0075. Lułingo: (012) 346-3735, Fekisi 012 346 4217 kana lmeııı: plan@origintrp.co.za

Datumu ya u anđadza ha u thoma: 13 Tıhafamuhwe 2020

Datumu ya u anđadza ha vhuıvhili: 20 Tıhafamuhwe 2020

**ZWO DADZISWAHO U ITELA U KHWAŁHISEDZA NDIVHADZO YA IYI KHUMBELO**

Dzina ıa Łokishi: **Nandoni Golf Estate**

Madzina nga vhuıđalo a Tshiımiswa tshine tsha khou ita Khumbelo: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd yo imela Mulenzhe Development Trust

Nomboro dza Erven, Zounu dzo humbelwaho na Mielo ya u Langa Mveledziso:

2141 Erven dzo zouniwa "Residential 1" (Zone Code R1);

6 Erven dzo zouniwa "Residential 4" (Zone Code R4);

1 Erf yo zouniwa "Residential 4", i angaredza na Hodela (Zone Code R4);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Zwa Mitambo na Kılaba ya Vhuıđimvumvusi (Zone Code SPC);

1 Erf yo zouniwa "Educational" (Zone Code ED);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Redzoto (Zone Code SPC);

1 Erf yo zouniwa "Institutional" u itela u shumiswa zwi kwamaho Tshiımiswa (Zone Code I);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Fhethu hu Takadzaho (Zone Code SPC);

16 Erven dzo zouniwa "Private Open Space" (Zone Code PROS); na

Tshumelo ya Vhuınzhiniara ha Themamveledziso vhu Yelanaho

Tshipikwa tsha tshiımiswa tshine tsha khou ita khumbelo ya u ita mveledziso kha mavu ndi u itela u wana pfanelo dzo teaho dza kushumisele kwa mavu u bveledza zwifhađo zwa maitele na mashumisele o fhambanaho, hu nđıla ya u thoma łokishi.

Fhethu hune łokishi ya łoda u thomiwa hone na u łalusa ndaka: Łokishi i đo thomiwa kha Tshipiđa tsha vhurathi (6) tsha feme ya Molenje 204 LT, ine yo dzula kha Tshipembe-vhubvađuvha ha khunzikhunzi dza Damu ıa Nandoni, hu angaredzaho khılomithara dza fumirathi (16) tshipembe-vhubvađuvha ha Tıhohoyandou City Cetre (nga bada), u ya thungo ha bada ya D3756.

Referentsi: 7/3/04

---

**PROCLAMATION • PROKLAMASIE**

---

**PROCLAMATION 14 OF 2020**MAKHADO MUNICIPALITY  
MAKHADO AMENDMENT SCHEME 348, 351

Notice is hereby given in terms of the relevant sections of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) and the Makhado Municipality Spatial Planning, Land Development and Land Use Management By-Law, 2016, that the Makhado Municipality has approved the amendment of the Makhado Land-use Scheme, 2009, by the rezoning of:

- (a) AMENDMENT SCHEME 348: Remainder of Erf 168 Louis Trichardt from "Residential 1" to "Business 1" for a medical consulting room.
- (b) AMENDMENT SCHEME 351: Remainder of Erf 2630 Louis Trichardt Ext. 7 from "Residential 1" to "Special" for guest house.
- (c) AMENDMENT SCHEME 349: Portion 1 of Erf 348 Louis Trichardt from "Residential 1" to "Institution" for hospital purposes.

The Map 3's and scheme clauses of the amendment scheme is filed with the Municipal Manager of Makhado Municipality and is open for inspection during normal office hours. This amendment is known as Makhado Amendment Scheme 348 and shall come into operation on the date of publication of this notice.  
Municipal Manager, Makhado Municipality

**PROKLAMASIE 14 VAN 2020**MAKHADO MUNISIPALITEIT  
MAKHADO-WYSIGINGSKEMA 348, 351

Hiermee word ingevolge die relevante artikels van SPLUMA (Wet 16 van 2013) en die Makhado Munisipaliteit se Ruimtelike Beplanning, Grond Ontwikkeling en Grondgebruiksbestuur By-wet, 2016, bekend gemaak dat die Makhado Munisipaliteit, die wysiging van die Makhado Grondgebruikskema 2009, goedgekeur het, synde die hersonerings van:

- (a) WYSIGINGSKEMA 348: Restant van Erf 168 Louis Trichardt vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 1" vir mediese spreekkamers.
- (b) WYSIGINGSKEMA 351: Restant van Erf 2630 Louis Trichardt Uitbreiding 7 vanaf "Residensieel 1" na "Spesiaal" vir 'n Gastehuis.
- (c) WYSIGINGSKEMA 349: Gedeelte 1 van Erf 348 Louis Trichardt vanaf "Residensieel 1" na "Inrigting" vir hospitaaldoeleindes.

Kaart 3's en skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder van die Makhado Munisipaliteit in bewaring gehou en lê gedurende gewone kantoor ure ter insae. Hierdie wysigingskema staan bekend as Makhado Wysigingskema 348 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.  
Munisipale Bestuurder, Makhado Munisipaliteit

---



---

## PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

---



---

### PROVINCIAL NOTICE 36 OF 2020

#### NOTICE OF APPLICATION FOR CONSOLIDATION AND REZONING OF 203, 204 AND 205 THOHYANDOU J FROM RESIDENTIAL 1 TO SPECIAL

##### AMENDMENT SCHEME NO: 147

**OWE Planning Consulting**, being the authorised agent of **erf 203, 204 and 205 Thohoyandou J** hereby give notice in terms of Section 62(1) and section 71(1) of the Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2015 read together with the provision of Spatial Planning and Land Use Act, 2013 (Act 16 of 2013) that we have applied to Thulamela Municipality for consolidation and the amendment of Thulamela Land Use Scheme, 2006 by **Rezoning** from **Residential 1** to **Special** (for formalizing existing Lodge). The relevant plan(s), documents and information are available for inspection at the office of the senior Manager: Planning and Development, Thulamela Municipality, Thohoyandou Old Agriven Building for a period of 30 days from **06 March 2020** and any objection or interest in the application must be submitted in writing to the Municipal Manager, P. O. 5066, Thohoyandou, 0950 before the expiry of 30 days from **06 March 2020** or to the offices of Thulamela Municipality during office hours from 08h00 to 16h30. **Address of the applicant: 774 Donald Fraser Road, Tshitereke, 0971|Cell:082 693177|email address: [oweplanningconsultants@gmail.com](mailto:oweplanningconsultants@gmail.com)**

06-13

#### NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU A DIVHEAHO SA ERF 203, 204 AND 205 THOHYANDOU J U BVA KHA RESIDENTIAL 1 U YA KHA SPEACIAL USE

##### AMENDMENT SCHEME NO: 147

Vha khou divhadziwa uri hu na khumbelo yo itiwaho nga vha **OWE Planning Consulting** vho imelaho vhane vha tshitentsi tsha **Erf 203, 204 na 205 Thohoyandou J**, ane a khou shandukiswa kushumele kwa mavu u bva kha kushumisele kotiwaho u dzula muta muthihi (**Residential 1**), u ya kha kushumisele kwa ndeme (Special), ngaha **khethekanyo 62(1) na Khethekanyo 71(1) ya Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2015** I tshi vhaliwa na **Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013** hu tshi khou toda u shumisiwa sa Lodge. Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi na manwalo a elanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwane wa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisi tshifhatoni tsha Thulamela Municipality, Thohoyandou. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi elanaho na furaru (30) u bva duvha la u thoma line la vha la dzi 06 Thafamuhwe 2020. Vhane vha vha na mbilahelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele mulanguli wa masipala kha adiresi I evhelaho: P.O.Box 5066, Thohoyandou, 0950, nga tshifhinga thsa mushumo vhukahi ha 07h45 na 16h30 mbilahelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a furaru (30) u bva kha duvha la u thoma line la vha dzi 06 Thafamuhwe 2020. **Address ya mu applicant: Tshitereke Village Stand no 774, 0971|Cell:082 693177|email address: [oweplanningconsultants@gmail.com](mailto:oweplanningconsultants@gmail.com)**

06-13

**PROVINCIAL NOTICE 37 OF 2020****NOTICE OF APPLICATION FOR THE REZONING AND THE REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF ERF 774 THOHoyANDOU P FROM "RESIDENTIAL 1" TO "RESIDENTIAL 2"****AMENDMENT SCHEME NO: 154**

**OWE Planning Consulting**, being the authorised agent of **erf 774 Thohoyandou P**, hereby give notice in terms of Section 62(1) and 63 of the Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2016 read together with the provision of Spatial Planning and Land Use Act, 2013 (Act 16 of 2013) that we have applied to Thulamela Municipality for the amendment of Thulamela Land Use Scheme, 2006 by **Rezoning** from **Residential 1** to **Residential 2** for the purpose erecting a **Residential buildings**. The relevant plan(s), documents and information are available for inspection at the office of the senior Manager: Planning and Development, Thulamela Municipality, Thohoyandou Old Agriven Building for a period of 30 days from 06 March 2020 and any objection or interest in the application must be submitted in writing to the Municipal Manager, P. O. 5066, Thohoyandou, 0950 before the expiry of 30 days from 06 March 2020 or to the offices of Thulamela Municipality during office hours from 08h00 to 16h30. **Address of the applicant: 774 Donald Fraser Road, Tshireke, 0971 | Cell:082 693177 | email address: [oweplanningconsultants@gmail.com](mailto:oweplanningconsultants@gmail.com)**

**NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU HU DIVHEAHO SA ERF 774 THOHoyANDOU P UBVA KHA KUSHUMISELE KWA VHUDZULO UYA KHA KUSHUMISELE KWA VHUBINDUDZI(Residential buildings).**

13–20

**AMENDMENT SCHEME NO: 154**

Vha khou divhadziwa uri hu na khumbelo yo itiwaho nga vha **OWE Planning Consulting** vho imelaho vhane vha tshitentsi tsha **Erf 774 Thohoyandou P**, ane a khou shandukiswa kushumele kwa mavu u bva kha kushumisele kotiwaho, u dzula muta muthihi (**Residential 1**), u ya kha kushumisele kwa vhubindudzi (**Residential 2**) vha tshi takalela u ita dzirumu dza u rentisa (**Residential Buildings**), ngaha **khethekanyo 62(1) na 63 ya Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2016** I tshi vhaliwa na **Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013** Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi na manwalo a elanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwanewa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisi tshifhatoni tsha Thulamela Municipality, Thohoyandou. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi elanaho na furaru (30) u bva duvha la u thoma line la vha la dzi 06 Thafamuhwe 2020. Vhane vha vha na mbilahelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele mulanguli wa masipala kha adiresi I evhelaho: P.O.Box 5066, Thohoyandou, 0950, nga tshifhinga thsa mushumo vhukahi ha 07h45 na 16h30 mbilahelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a furaru (30) u bva kha duvha la u thoma line la vha dzi 06 Thafamuhwe 2020. **Address ya mu applicant: Tshireke Village Stand no 774, 0971 | Cell:082 693177 | email address: [oweplanningconsultants@gmail.com](mailto:oweplanningconsultants@gmail.com)**

13–20

**PROVINCIAL NOTICE 38 OF 2020****COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE SCHEME 2018,  
AMMENDMENT OF SCHEME NO: 55****NOTICE OF APPLICATION FOR REZONING AND FORMALIZATION APPLICATION IN TERMS OF  
SECTION 64 OF COLLINS CHABANE MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE  
MANAGEMENT BY-LAW 2019**

I, **Sepoli R.D of Global Solution Development**, being the authorized agent of the registered owners of the Erven A400 Malamulele Section A, I hereby Rezone and Formalize the erf A400 **(From Residential 1 to Residential 3-for the purpose of dwelling units)** in terms of section 64 of Collins Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2019, read together with provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 and amendment of scheme no 55 in terms of Collins Chabane Land Use Scheme of 2018

The application and relevant documents are open for inspection at the office of the Senior Manager: Department of Planning and Development, Collins Chabane Local Municipality, for 30 days from the day of this notice. Objection/comments to the application must be lodged with or made in writing to the Municipality Manager, Collins Municipality, Private Bag 9282, Malamulele, 0982. **Address of authorized agent: Global Solution Development, P.O. Box 50, Shayandima, 0945. Tel: 079 388 9056.**

---

**COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE SCHEME 2018,  
AMMENDMENT OF SCHEME NO: 55****XITIVISO XA XIKOMBELO XO CINCA MATIRHIEELO YA MISAVA HI KU LANDZA N WA  
SECTIONION 64 OF COLLINS CHABANE MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE  
MANAGEMENT BY-LAW 2019**

Mina **Sepoli R,D wa Global Solution Development**, niga mupfumaleriwa wa registred owner of Erven A400 Section A ndzi teka xiboho xa ku cinea no tiyisa erf A400 **(From Residential 1 to Residential 3-for the purpose of dwelling units)** mayelana na ti terms ta masipala ya section 64 of Collins Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2019, read together with provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 and amendment of scheme no 55 in terms of Collins Chabane Land Use Scheme of 2018

Application na maphepha lawa ya lavekaku ya kona loko ku tshuka kuve naku chekisisa efosini ya Senior Manager: Department of Planning and Development ya Collins Chabane Muniapality for 30 days ku sukela hiti advert of this notice. Objection eka application yi fare yi ta kumbe ku tsareliwa eka Municipality wa Collins Chabane, P O. Box 9282 Malamulele 0982. **Address ya mupfumberiwa wa Global Solution Development, P O. Box 50, Shayandima 0945. Tel: 079 388 9056**

**PROVINCIAL NOTICE 39 OF 2020**

**Act No. 02 – 2019**

**Limpopo INTERIM Appropriation Act, 2019**

**2019/20 Financial year**

**LIMPOPO PROVINCE**  
-----

**LIMPOPO INTERIM APPROPRIATION ACT, 2019**

[A02-2019]

---

**LIMPOPO PROVINSIE**  
-----

**LIMPOPO TUSSENTYDSE BEGROTINGSWET, 2019**

[W02-2019]

---

**PROFENSE YA LIMPOPO**  
-----

**MOLAO WA TEKANYETŠO WA LEBAKANYANA, 2019**

[M02- 2019]

---

**VUNDU LA LIMPOPO**  
-----

**MULAYO WA MUKOVHE WA TSHIFHINGANYANA, 2019**

[M02- 2019]

---

**XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO**  
-----

**NAWU WA LIMPOPO WA NKARHINYANA WA MAAVELE YA TIMALI , 2019**

[N02-2019]

---

**IPHROVINSI YELIMPOPO**  
-----

**MTHETHO WELIMPOPO WESIKHATJHANA WOKWABIWA KWEEMALI, WAKA - 2019**

[N02-2019]



## ACT

To provide for the withdrawal of certain funds from the Limpopo Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2019/2020 financial year, as a direct charge, before the annual budget is passed, in accordance with the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999).

**BE IT ENACTED** by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:–

### 1. Definitions

In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999) has the meaning assigned to it in that Act.

### 2. Purpose of Act

The purpose of this Act is to provide, in terms of section 29 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), for certain direct charges against the Limpopo Provincial Revenue Fund before the annual budget is passed.

### 3. Appropriation of money before budget passed

(1) Subject to subsection (2), there is hereby appropriated out of the Limpopo Provincial Revenue Fund as a direct charge against the fund for the requirements of the Province in respect of the financial year 2019/2020 for which an annual budget is not passed.

(2) The funds withdrawn in subsection (1)–

(a) may be utilized only for services for which funds were appropriated in the previous annual budget or adjustments budget; and

(b) may not–

(i) during the first four months of the financial year, exceed 45 per cent of the total amount appropriated in the previous annual budget;

- (ii) during each of the following months, exceed 10 per cent of the total amount appropriated in the previous annual budget; and
  - (iii) in aggregate, exceed the total amount appropriated in the previous annual budget.
- (3) The funds provided for in subsection (1), are not additional to funds appropriated for the 2019/2020 financial year, and any funds withdrawn in terms of subsection (1), are regarded as part of the funds appropriated in the 2019/2020 annual budget.

**3. Short title**

This Act is the Limpopo Interim Appropriation Act, 2019.

22  


August 2019  
22/08/19

## PROVINSIALE KENNISGEWING 39 VAN 2020

Engelse teks deur die Premier goedgekeur.  
Datum.....

## WET

Om te voorsien in die onttrekking van sekere fondse vanuit die Limpopo Provinsiale Inkomstefonds vir die vereistes van die provinsie gedurende die 2019/2020 finansiële jaar, as 'n direkte koste voordat die jaarlikse begroting goedgekeur word, ingevolge die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999).

**WORD DIT AS VOLG VERORDEN** deur die Limpopo Provinsiale Wetgewer:—

**1. Omskrywings**

In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr.1 van 1999) toegeken was, sodanige betekenis soos toegeken in die Wet.

**2. Doelwit van die Wet**

Die doelwit van die Wet is om te voorsien in sekere direkte kostes teen die Limpopo Provinsiale Inkomstefonds voordat die jaarlikse begroting goedgekeur word ingevolge artikel 29 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999).

**3. Bewilliging van fondse voor die goedkeuring van die begroting**

(1) Onderhewig aan sub-artikel (2), word daar hiermee bewillig vanuit die Provinsiale Inkomstefonds as 'n direkte koste teen die fonds vir die vereistes van die Provinsie ten opsigte van die finansiële jaar 2019/2020 waarvoor 'n jaarlikse begroting nog nie goedgekeur is nie.

(2) Die fondse onttrek ingevolge sub-artikel (1)—

(a) mag slegs aangewend word vir dienste waarvoor fondse begroot was in die vorige jaarlikse begroting of die aansuiweringsbegroting, en

- (b) mag nie –
- (i) gedurende die eerste vier maande van die finansiële jaar, 45 persent van die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;
  - (ii) gedurende elk van die volgende maande, 10 persent van die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;
  - (iii) in geheel, die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;
- (3) Die fondse bewillig in sub-artikel (1), is nie addisioneel tot die befondsing vir die 2019/2020 finansiële jaar nie, en enige fondse onttrek ingevolge sub-artikel (1), word beskou as deel van die begrotingsfonds in die 2019/2020 jaarlikse begroting.

### 3. Korttitel

Hierdie Wet is die Limpopo Tussentydse Begrotingswet, 2019.

22  
Dale

August 2019.  
22/08/19

Diteng tša Setšhabane di amogetse ke Premia  
Tšatsikgwadi.

## MOLAO

Go thuša go tlošwa ga ditšhelete tše diitšego go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo go ya le ka dinyakwa tša profense ka go ngwaga wa ditšhelete wa 2019/20, bjalo ka tefišo-thwii, pele ga ge tekanyetšo ya ngwaga e phasišwa, malebana le Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba wa, 1999 (Mol Nomoro. 1 wa 1999).

**E PHASIŠITŠWE** ke Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, ka tsela ye e latelago:–

### 1. Ditlhaloso

Ka mo go Molao wo, ka ntle le ge e le gore seemo se laetša ka mokgwa wo mongwe, lentšu le fe goba le fe, goba tlhaloso yeo e filwego ka mo go Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molo Nomoro.1 wa1999) e na le tlhaloso yeo e e filwego ka go Molao wo.

### 2. Nepo ya Molao

Nepo ya Molao wo ke go tliša ditefišo-thwii tše itšego kgahlanong le Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo pele ga ge tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga e phasišwa go ya ka karolo 29 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Mol Nomoro. 1 wa 1999).

### 3. Tekanyetšo ya tšhelete pele kabo e phasišwa

(1) Go ya ka karolwana (2), go tšwa go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo go lekanyetšwa bajolo ka tefišo-thwii kgahlanong le tefelo ya dinyakwa tša profense malebana le ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020 woo e lego gore kabo ya ngwaga ka ngwaga ga se ya tšwe e phasišwa.

(2) Ditšhelete tše di beilwego ka go karolwana (1)–

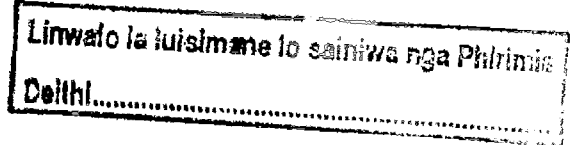
- (a) di ka šomišetšwa fela ditirelo tšeo e lego gore tšhelete e lekanyeditšwe go kabo ya ngwaga ka ngwagag yeo e fetilego goba tekanyetšo ya diphetogo goba tokišo ya kabo; le
- (b) di ka seke tša re –
- (i) ka dikgwedi tše nne tša mathomo tša ngwaga wa ditšhelete, e fete diphesente tše 45 tša palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego;
  - (ii) ka nako ya kgwedi ye nngwe le ye nngwe ya tše di latelago, e fete diphesente tše 10 tša palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego; le
  - (iii) ge di kopantšwe, di fete palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego.
- (3) Ditšhelete tše di bontšhitšwego ka go karolwana ya (1), ga se ditšhelete tše di tlaleletšwago go ditšhelete tše di lekaneditšwego go ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020, le ditšhelete tše dingwe tše di ntšhitšwego go lebeletšwe mabaka a karolwana ya (1), a tšewa gore ke karolo ya ditšhelete tše di lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ya ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020.

### 3. Thaetlele ye kopana

Molao wo ke Molao Tekanyetšo wa Lebakanyana wa Limpopo, 2019.

22

August 20/19.



## MULAYO

Wa u vhetshela u humiswa ha manwe masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo u itela thodea dza vundu kha nwaha wa muvhalelano wa vundu wa 2019/2020, zwo livhiswa kha, phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama wa nwaha, zwi tutshelanaho na Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999).

**AFHA HU KHOU VHEWA MULAYO** nga Vhusimamilayo ha Vundu la Limpopo nga hu tevhelaho:–

### 1. Thandavhudzo

Kha uyu Mulayo, nga nnda ha musii zwi re ngomu zwi tshi amba zwinwe, ipfi kana liambele linwe na linwe line khalo ha vha hu na thalutshedzo kha Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No.1 wa 1999) hu na thalutshedzo yo netshedzwaho khalo kha uyo Mulayo.

### 2. Ndivho ya Mulayo

Ndivho ya uyu Mulayo ndi u netshedza zwinwe zwo livhiswaho kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama wa nwaha hu tshi tevhedzwa khethekanyo 29 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999).


### 3. U kovhiwa ha tshelede phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama

(1) Hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (2), afha hu khou kovhiwa masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo zwo livhiswa kha thodea dza Vundu malugana na nwaha wa muvhalelano wa 2019/2020 une khawo ha vha hu so ngo phasiswa mugaganyagwama wa nwaha.

- (2) Masheleni o humiswaho kha khethekanyothukhu (1)–
- (a) a nga shumiswa fhedzi kha tshumelo dzine khadzo masheleni a vha o kovhiwa kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho kana mugaganyagwama wo dzudzanywaho; nahone
- (b) a nga si –
- (i) ri kha minwedzi mina ya u thoma ya nwaha wa muvhalelano, a fhira phesenthe dza 45 ya thanganyelo ya mutengo wo kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho;
- (ii) ri kha minwedzi minwe na minwe i tevhelaho, a fhira phesenthe dza 10 dza thanganyelo ya mutengo wo kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho; nahone
- (iii) ri kha gumofulu, a fhira thanganyelo ya mutengo wo avhelwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho
- (3) Masheleni o netshedzwaho kha khethekanyothukhu (1), a si nyengedzedzo kha masheleni o kovhelwaho nwaha wa muvhalelano wa 2019/2020, nahone masheleni manwe na manwe o bviswaho hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (1), a dzhiwa sa tshipida tsha masheleni o kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wa 2019/2020.

### 3. Dzina lipfufhi

Mulayo uyu u vhidzwa Mulayo wa Mukovhe wa Tshifhinganyana wa Limpopo, 2019.

 22  
August 2019  
22/08/19



Xiphonani xa Xinghezi xi nyikivile hi Phirimiy  
hi siku ra.....

## NAWU

Ku nyika makungu eka ku tshikiwa ka timali tin'wani ku suka eka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo hi kuya hi swilaveko swa xifundzankulu eka lembe ximali ra 2019/2020 tanihi hi chaji leyi kongomeke loko ku nga si pasisiwa mpimanyeto hi ku landza Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Xifundzankulu, 1999 (Nawu wa No. 1 wa 1999).

**WU NGHENISIWILE HI** Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo hi ndlela leyi landzelaka:—

### 1. Tinhlamuselo

Eka Nawu lowu, handle kaloko mongo wu kombisa hi ndlela yin'wani, rito rihi ni rihi kumbe marito lexi xi nyikiweke nhlamuselo eka Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999) wu na nhlamuselo leyi yi nyikiweke eka Nawu walowo.

### 2. Xikongomelo xa Nawu lowu

Xikongomelo xa Nawu lowu i ku nyika makungu eka tichaji tin'wani to kongoma ehenhieni ka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo ku nga si pasisiwa mpimanyeto wa lembe na lembe hi ku landza xiyenge xa 29 xa Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999).

### 3. Maavele ya mali ku nga si pasisiwa mpimanyeto

(1) Hi ku landza xiyengenyana xa (2), sweswiwani yi aviwa yi huma eka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo tani hi chaji leyi kongomeke eka nkwama eka swilaveko swa Xifundzankulu hi ku landza lembe ximali ra 2019/2020 leri mpimanyeto wa lembe na lembe wu nga si pasisiwaka.

(2) Timali leti humesiwaka hi ku landza xiyengenyana xa (1)—

- (a) yi fanele yi tihisiwa ntsena eka vukorhokeri lebyi timali ti averiweke byona eka mpimanyeto lowu hundzeke kumbe mpimanyeto lowu wu lulamisiweke; naswona
- (b) a wu nge –
- (i) tluli 45 ra tiphesente ta ntsengo lowu heleleke lowu aviweke eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke; eka tinhweti ta mune to sungula ta lembe ximali;
- (ii) tluli 10 ra tiphesente ta ntsengo lowu heleleke lowu aviweke eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke; eka tinhweti tihhi ni tihhi leti landzelaka; naswona
- (iii) hi ku ya hi mpimo xikarhi, wu nge tluli ntsengo wa mali leyi aviweke lowu helelaka eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke.
- (3) Timali leti nyikiweke eka xiyengenyana xa (1), a hi timali to engetelela eka timali leti aviweriweke lembe ximali ra 2019/2020, naswona timali tin'wani na tin'wani leti humesiwaka hi ku landza xiyengenyana xa (1) ti voniwa tanihi xiphemu xa mali leyi averiwaka mpimanyeto wa lembe na lembe wa 2019/2020.

### 3. Nhlokomhaka hi ku komisa

Nawu lowu wu ta vuriwa Nawu wa Nkarhinyana wa Maavele ya Timali ta Limpopo, 2019.



August 2019.  
22/08/19

## UMTHETHO

**Wokuvumela ukukhutjwa kweemali ezithileko esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo ngokweemfuneko zephrovinsi emnyakeni weemali waka-2019/2020, lokhu kwenziwe bunqophu ngaphambi kokuthi isabelo seemali somnyaka siphasiswe, ngokuya komThetho wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, 1999 (UmThetho woku-1 waka-1999)**

**WENZIWE UMTHETHO** siBethamthetho seLimpopo ngendlela elandelako:–

### 1. Iinhlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha ubujamo butjho ngenye indlela – elinye nelinye igama nofana ukuphandlusela okunikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, waka-1999 (umThetho woku-1 waka-1999) linehlathululo enikelwe mThetho lo.

### 2. Iminqopho yomThetho lo

Umnqopho womThetho lo kuvumela ukukhutjwa kweemali bunqophu esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo ngaphambi kokuphasiswa kwesabelo seemali somnyaka ngokuya ngokwesigaba sama-29 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, waka-1999 (umThetho woku-1 waka-1999).

### 3. Ukwabiwa kwemali ngaphambi kokuthi isabelo seemali siphasiswe

(1) Ngokuya ngokwesigatjana (2), lapha kukhutjwa imali esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo bunqophu esikhwameni ukwenzela ukufezakaliswa kweemfuneko zePhrovinsi zomnyaka weemali waka-2019/2020 ezinganasabelo.

(2) Imali ezikhutjwe esigatjaneni (1)–


(a) zingasetjenziselwa imisebenzi ebegade yabelwe imali esabelweni seemali somnyaka ophelileko nofana esabelweni esilinganisiweko kwaphela; begodu

- (b) angeze –
- (i) eenyangeni ezine zokuthoma zomnyaka weemali, zidlule amaphesende ama-45 wenani elisisamba sesabelo somnyaka odlulileko; begodu
  - (ii) enyangeni ngayinye kilezi ezilandelako, zidlule amaphesende ali-10 wenani elisisamba sesabelo somnyaka odlulileko; begodu
  - (iii) nasele zihlangene zidlule inani elisisamba sesihlukaniso sesabelo somnyaka weemali esidlulileko.

- (3) limali ezinikelwe esigatjaneni (1), akusizo iimali ezingezelela isabelo seemali esatjelwe umnyaka weemali waka-2019/2020, begodu ezinye nezinye iimali ezikhutjhwe ngokwesigatjana (1), zithathwa njengengcenywe yeemali ezabiwe esabelweni seemali somnyaka waka-2019/2020.

### 3. Isihloko esifitjhani

UmThetho lo mThetho weLimpopo wesiKhatjhana wokwAbiwa kweeMali, waka-2019.

 August 2019.  
22/08/19

## PROVINCIAL NOTICE 40 OF 2020



# LIMPOPO

PROVINCIAL GOVERNMENT  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## GOVERNMENT NOTICE

## LIMPOPO PROVINCIAL GOVERNMENT

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND TOURISM

NO. 12/6/9

FEBRUARY 2020

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003

(ACT NO. 57 OF 2003)

**INTENTION TO DECLARE ATTACHED RESPECTIVE LAND PARCELS AS PROTECTED ENVIRONMENT.**

I, Thabo Mokone, Member of the Executive Council for Economic Development Environment and Tourism, by virtue of the power vested in me under section 28(1) (a) (i) & (ii) Hereby give notice in terms of section 33 (1) (a) of my intention to declare respective land parcels, as listed in the attached schedules, as Protected Environment, Awelani in Vhembe District, Limpopo Province.

I hereby invite members of the public to submit written representations to the proposed notice within 60 days from the date of publishing this notice, by submitting it to the following address:

**The Head of Department  
Department of Economic Development Environment and Tourism  
20 Hans Van Ransburg Street  
Private Bag x9486  
Polokwane  
0700**

**Attention: MS S.E Mphaphuli**E-mail: [Mphaphulise@ledet.gov.za](mailto:Mphaphulise@ledet.gov.za)

Comments received after the closing date may be disregarded

**Hon. Thabo Mokone, MPL****MEC: Economic Development, Environment and Tourism**

Evridiki Towers, 20 Hans van Rensburg Street, POLOKWANE, 0700, Private Bag X9484, POLOKWANE, 0700  
Tel: 015 293 8300, Fax: 086 597 6071, website: <http://www.Limpopo.gov.za>

***The heartland of southern Africa - development is about people!***

## LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 28 OF 2020

#### NOTICE OF REZONING APPLICATION IN TERMS OF SECTION 61 OF THE POLOKWANE MUNICIPAL PLANNING BY-LAW, 2017

I, Theo Ernst Kotze, being the duly appointed agent of the various applicants, hereby give notice in terms of section 95(1)(a) of the Polokwane Municipal Planning By-law 2017, that I have applied to Polokwane Municipality for the amendment of the POLOKWANE / PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016 in the following manner: A) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS264: Rezoning of the REMAINDER OF ERF 336 PIETERSBURG in terms of section 61 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, and application for Written Consent in terms of section 73 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, for a secondary right comprising a Residential Building. The property is situated at 97A Onder street, Polokwane. The rezoning is from "Residential 1" to "Residential 2". The intention of the applicant is to conduct a Residential Building on the property. B) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS282: Rezoning of PORTION 3 OF ERF 336 PIETERSBURG in terms of section 61 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, and application for Written Consent in terms of section 73 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, for a secondary right comprising a Residential Building. The property is situated at 2A Rissik street. The rezoning is from "Residential 1" to "Residential 2". The intention of the applicant is to conduct Residential Building on the property. C) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS300: Rezoning of the Remainder of Erf 627 Pietersburg (66 Voortrekker Street) from "Residential 1" to "Institutional" for the purpose of an Institution. D) Notice is also given that an application for Special Consent for the establishment of a 30 m telecommunication (lattice type) mast and base station on Erf 6215 Pietersburg Ext 17 (56 Platinum Street) has been submitted to the Polokwane municipality in terms of Section 73 of the Polokwane Municipal Planning By-law 2017. Any objection(s) and/or comment(s), including the grounds for such objection(s) and/or comment(s) with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the person or body submitting the objection(s) and/or comment(s), shall be lodged with, or made in writing to: The Manager: City Planning and Property Management, PO Box 111, Polokwane, 0700 from 6 March 2020 until 3 April 2020. Full particulars and plans (if any) may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of 28 days from the date of first publication of this notice in the Provincial Gazette and/or local newspaper(s). Address of Municipal offices: Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), 2nd floor, west wing, Civic centre, Landros Maré street, Polokwane. Closing date for any objections and/or comments: 3 April 2020. Address of applicant / agent: DEVELOPLAN, 3 General Joubert street, Polokwane, P.O. Box 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Email: tecoplan@mweb.co.za Fax: 0862183267. Telephone: 015-2914177.

6-13

### PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 28 VAN 2020

#### KENNISGEWING VAN HERSONERINGSAAANSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 61 VAN DIE POLOKWANE MUNISIPALE BEPLANNINGSBYWET 2017

Ek, Theo Ernst Kotze, as die agent van die eienaars van ondergemelde eiendomme, gee hiermee kennis ingevolge artikel 95(1)(a) van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, dat ek aansoek gedoen het by die Polokwane plaaslike munisipaliteit vir die wysiging van die POLOKWANE / PERSKEBULT DORPSBEPLANNINGSKEMA 2016 op die volgende wyse: A) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS264: Hersonering van die RESTANT VAN ERF 336 PIETERSBURG (97A Onder straat) ingevolge Artikel 61 van voormelde bywet, en vir Skriftelike Toestemming in terme van Artikel 73 van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, vir 'n Sekondêre reg van 'n residensiële gebou. Die hersonering is vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 2". Die doel van die aansoek is om 'n residensiële gebou op die perseel te bedryf. B) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS282 hersonering van die GEDEELTE 3 VAN ERF 336 PIETERSBURG (2A Rissik straat) ingevolge Artikel 61 van voormelde bywet, en vir Skriftelike Toestemming in terme van Artikel 73 van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, vir 'n Sekondêre reg van 'n residensiële gebou. Die hersonering is vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 2". Die doel van die aansoek is om 'n residensiële gebou op die perseel te bedryf. C) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS300 hersonering van die Restant van Erf 627 Pietersburg (Voortrekkerstraat 66) vanaf "Residensieel 1" na "Inrigting" en gelyktydige aansoek daarmee saam vir die opheffing van beperkende voorwaardes met die doel om 'n inrigting te kan bedryf. D) Hiermee word voorts ook kennis gegee dat 'n aansoek om Spesiale toestemming vir die oprigting van 'n 30 m telekommunikasie (tralie tipe) toring en basisstasie op Erf 6215 Pietersburg Uitbreiding 17 (Platinumstraat 56) by die Polokwane Munisipaliteit ingehandig is in terme van Afdeling 73 van die Polokwane Municipal Planning By-law 2017. Enige besware en/of kommentare, tesame met die gronde vir die besware en/of kommentare, tesame met u volledige kontakbesonderhede, moet ingedien word by, of skriftelik gerig word aan: Die Bestuurder: Stedelike beplanning, Posbus 111, Polokwane 0700 vanaf 6 Maart 2020 tot en met 3 April 2020. Neem kennis: Indien u versuim om u kontakligting te verskaf sal die Polokwane stadsraad nie na u toe kan reageer nie. Besonderhede van voormelde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Munisipale kantore soos hieronder aangetoon vir 'n tydperk van 28 dae vanaf die eerste datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die plaaslike koerantmedia en/of Provinsiale Gazette. Adres van munisipale kantore: Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur), 2de vloer, westelike vleuel, Burgersentrum, Landros Maréstraat, Polokwane. Sluitingsdatum vir die indiening van besware en/of kommentare: 3 April 2020. Adres van applicant / agent: DEVELOPLAN, 3 Generaal Joubertstraat, Polokwane, Posbus 1883, Polokwane, 0700. Faks: 086 218 3267. Epos: tecoplan@mweb.co.za Faks: 0862183267. Telefoonnommer: 015-2914177.

6-13

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 31 OF 2020****NOTICE OF APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 54 OF THE POLOKWANE MUNICIPAL PLANNING BY-LAW, 2017: LION HILL TOWNSHIP**

I, Lekgau Molepo, of the firm 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, being the applicant hereby give notice in terms of section 95(1)(a) of the Polokwane Municipal Planning By-Law, 2017, that I/we have applied to the Polokwane Municipality for the establishment of a township, Lion Hill, in terms of Section 54 of Polokwane Municipal Planning By-law, 2017 referred to in Annexure hereto.

Any objections and/or comments, including the grounds for such objections and/or comments, as required by the Bylaw, with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the person or body submitting the objections and/or comments, shall be lodged with, or made in writing to: Manager: City Planning, P O Box 111, Polokwane, 0700 from 13 March 2020, until 14 April 2020. Any person who cannot write may during office hours attend the Office of the Municipal Manager, where an official will assist that person to lodge

Full particulars and plans may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of at least 28 days from the date of first publication of the notice in the Limpopo Provincial Gazette and Observer local newspaper.

Address of Municipal offices: Second floor west wing, Corner Landdros Mare & Boedenstein Street, Polokwane

Closing date for any objections and/or comments: 14 April 2020.

Address of applicant: 4 Tsar Street Service Pty Ltd, Postnet Suite 144, Private Bag x9307, Polokwane, 0700

e-mail: [admin@4tsar.co.za](mailto:admin@4tsar.co.za); Telephone number: 015 2912835

Dates on which notice will be published: 12/ 13 & 19/ 20 March 2020

**ANNEXURE**

Name of township: Lion Hill

Full name of applicant: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd (Agent) on behalf of Golokeng Pty Ltd (owner of the property).

Property description: A Portion of portion 162 of the farm Sterkloop 688 LS, 4.2146 hectare in extent.

Current Zoning of the property is: "Agricultural".

Erven & proposed zoning:

- "Business 2": 2 Erven with an average erf size of  $\pm 5\ 900\text{m}^2$  ( $\pm 11\ 000\text{m}^2$  in extent);
- "Business 3": 2 Erven with an average erf size of  $\pm 11\ 256\text{m}^2$  ( $\pm 22\ 512\text{m}^2$  in extent);
- "Private Road": 1 erf  $2\ 420\text{m}^2$  in extent and 16m wide, and
- "Public Road": In Total  $5\ 419\text{m}^2$  in extent and 20m wide.

Location: The proposed township Lion Hill is located on the south-eastern corner of the intersection between of roads D19 to/ from ga-Matlala and D544 to/ from Percy Fyfe/ ga-Mashashane.

13–20

**TSEBIŠO YA KGOPELO YA GO HLOMAMIŠA MOTŠANA GO YA KA KAROLO YA 54 YA MOLAWANA WA PEAKANYOLESWA WA MMUŠOSELEGAE WA POLOKWANE WA 2017: MOTŠANA WA LION HILL**

Nna, Lekgau Molepo, wa 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, ke le mogopedi ke tsebiša go ya ka karolo ya 95 (1) (a) ya Molawana wa Peakanyoleswa wa Mmušoselegae wa Polokwane wa 2017, gore ke dirile kgopelo Mmušoselegaeng wa Polokwane ya go hlomamiša motsana, Lion Hill, go ya ka karolo ya 54 ya Molawana wa Peakanyoleswa wa Mmušoselegae wa Polokwane wa 2017 go ya ka dintla tše di beilwego.

Boipelaetšo goba ditlletlebo ka moka malebana le kgopelo ye tšeo di nago le dintlha ka botlalo tša molli, go kgontšha mmušoselegae go ikgokaganya le yena, di ka amogelwa ka mogwa wa lengwalo ke Molaodi wa Peakanyo ya Metse, Mmušoselegae wa Polokwane, PO Box 111, Polokwane, 0700 go tloga ka la 13 Hlakola 2020 go fihla ka la 14 Moranang 2020. Motho yo a sa kgonego go ngwala a ka etela diphaphoši tša molaodi wa mmušoselegae wa Polokwane moo modiredi a ka mo thušago go ngwala tletlebo yagwe.

Dintlha ka botlalo malebana le kgopelo ye di tla ikala go lekolwa ka dinako tša llwaelo tša mošomo diphaphošing tša Molaodi wa Peakanyo ya Metse mo tekanong ya matšatši a 28 go tloga tšweletšong ya pele ya tsebišo ye dikgatišong tša *Provincial Gazette* le *Observer*.

Aterese ya mmušoselegae: Lebatong la bobedi la Tikatiko ya Motse, khutlong ya mebila ya Boedenstein le Landdros Mare, Polokwane

Letšatši la go tswalela ga boipelaetšo/ ditlletlebo: 14 Moranang 2020

Aterese ya mogopedi: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, Postnet Suite 144, Private Bag x9307, Polokwane, 0700

Aterese ya e-mail: [admin@4tsar.co.za](mailto:admin@4tsar.co.za), Mogala: 015 2912835

Matšatši a tsebišo: 12/ 13 le 19/ 20 Hlakola 2020

**DINTLHA**

Leina la motsana/ torotswana: Lion Hill

Mogopedi: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd (moemedi) legatong la Golokeng Pty Ltd (mong'a lefelo).

Lefelo sa kgopelo: Karolo ya karolo ya 162 ya polasa ya Sterkloop 688 LS, ya diekere tše 4.2146 ka bogolo.

Tšhomišo ya bjale ya lefelo ke: "Temo".

Ditsha le tšhomišo ye e beakanywago:

- "Kgwebo 2": ditsha tše 2 tše di ka bago  $\pm 5\ 900\text{m}^2$  ka bogolo ( $\pm 11\ 000\text{m}^2$ );
- "Kgwebo 3": ditsha tše 2 tše di ka bago  $\pm 11\ 256\text{m}^2$  ka bogolo ( $\pm 22\ 512\text{m}^2$  ka bogolo);
- "Tsela ya Sephiri": Setsha se 1 se se ka bago  $2\ 420\text{m}^2$  ka bogolo le 16m ka bophara; le
- "Tsela ya Bohle": ye e ka bago  $5\ 419\text{m}^2$  ka bogolo ya bophara bja 20m.

Lefelo: Torotswana ye e beakantšwego e ka thoko ya borwa-bohlabela bja makopano a mebila ya D19 go ya/tšwa ga-Matlala le D544 go ya/ tšwa Percy Fyfe/ ga-Mašashane.

13–20